

# Manuale d'Uso Utente



## REGISTRATORI TELEMATICI

## Sommario

1. AVVERTENZE GENERALI .....	1
2. AVVERTENZE FISCALI .....	1
3. INSTALLAZIONE DEL REGISTRATORE .....	2
4. LA TASTIERA .....	3
4.1. Tastiera Alfanumerica .....	3
4.2. Tasti di Navigazione.....	3
4.3. Tasto Menù .....	4
4.4. Tasti Funzionali.....	4
5. LETTURE ED AZZERAMENTI .....	8
6. IMPOSTAZIONI.....	10
6.1. IMPOSTAZIONI DEI REPARTI.....	11
6.2. IMPOSTAZIONE DEI PLU .....	11
6.3. MODIFICA DELLE IMPOSTAZIONI IVA.....	12
6.4. MODIFICA DELL'INTESTAZIONE SCONTRINO.....	12
6.5. MODIFICA MESSAGGIO Di CORTESIA .....	13
6.6. IMPOSTAZIONE SCONTI IN PERCENTUALE .....	13
6.7. IMPOSTAZIONE DATA e ORA.....	13
6.8. IMPOSTAZIONE DELLE VALUTE .....	14
6.9. INTERFACCIA DI COMUNICAZIONE .....	14
6.10. OPZIONI DI GRAFICA .....	14
7. GESTIONE ARTICOLI e FATTURE (MANHATTAN, DALLAS, FTP) <b>Errore. Il segnalibro non è definito.</b>	
8. FUNZIONI RAPIDE .....	15
9. SEQUENZE RAPIDE DI NAVIGAZIONE NEI MENU' .....	17
10. MESSAGGI D'ERRORE .....	17
11. MANUTENZIONE.....	18
11.1. Caratteristiche dei rotoli di carta termica .....	18
11.2. Pulizia della macchina .....	18
11.3. Cambio DGFE.....	<b>Errore. Il segnalibro non è definito.</b>

## 1. AVVERTENZE GENERALI

Gentile esercente,

La ringraziamo di avere scelto il nostro prodotto e ci auguriamo che questo soddisfi in pieno le Sue aspettative. Il presente manuale contiene le indicazioni per il corretto uso del registratore telematico e la sua programmazione. Consigliamo un'attenta lettura prima di eseguire qualsiasi operazione.

La manutenzione straordinaria ed eventualmente la riparazione del Registratore di Cassa dovrà essere eseguita necessariamente da un centro di assistenza tecnica autorizzato e dovrà sempre essere seguita dalla Verificazione Fiscale. Il produttore declina ogni responsabilità in caso di intervento eseguito da tecnici non autorizzati o per l'impiego di parti di ricambio non originali.

Non accedere mai alle parti interne del registratore, anche in caso di guasto né asportare o manomettere il sigillo fiscale: tali operazioni sono riservate **esclusivamente** al tecnico abilitato del Centro d'Assistenza Autorizzato.

*3 i Retail Solutions. declina ogni responsabilità per il collegamento del registratore telematico a sorgenti di alimentazione elettrica o a periferiche esterne non previste in fase di approvazione ministeriale del modello.*

## 2. AVVERTENZE FISCALI

Il registratore telematico viene consegnato con il **LIBRETTO FISCALE** redatto in conformità alle relative disposizioni di Legge e deve essere conservato con attenzione essendo parte integrante dello stesso Registratore. I dati sul libretto dovranno essere inseriti prima dell'avviamento.

**In caso di furto o smarrimento** del libretto fiscale dovrà essere inoltrata immediatamente denuncia alle autorità competenti e dovrà essere richiesto contemporaneamente un duplicato alla 3 i Retail solutions.

**In caso di mancato funzionamento** del Registratore telematico è indispensabile avvertire tempestivamente il centro di assistenza autorizzato annotando la chiamata sul libretto fiscale ed utilizzare.

Il registratore telematico deve obbligatoriamente utilizzare carta termica omologata a norma di Legge. Tale carta viene esclusivamente fornita dai concessionari autorizzati. Ogni rotolo deve riportare lungo il margine il numero del provvedimento di approvazione e sul retro il marchio identificativo del Produttore ed il codice della carta.

### 3.

## 4. INSTALLAZIONE DELREGISTRATORE

Assicurarsi che l'impianto elettrico sia a norma.

Il Registratore di Cassa va posizionato in maniera stabile su un piano orizzontale, verificando che il visore per il Cliente sia perfettamente in vista. Evitate inoltre di collegare il registratore di cassa a linee elettriche che alimentano anche apparecchiature con forte assorbimento (frigoriferi e motori in genere).

Il regolare controllo dell'integrità del cavo d'alimentazione e dello stesso alimentatore garantisce sia la sicurezza dell'operatore, sia il buon funzionamento del Registratore di Cassa.

Per motivi di sicurezza elettrica, quando il registratore telematico è collegato ad un impianto elettrico a 220V AC, assicurarsi che lo stesso sia dotato di interruttore differenziale. Prima di intervenire all'interno del registratore, sconnettere la spina dell'alimentazione. Dopo aver aperto la macchina disconnettere subito l'eventuale batteria di alimentazione interna.

Per motivi di sicurezza, quando si eseguono prove della stampante, assicurarsi che oggetti personali come cravatte, bracciali, foulard, collane non entrino in contatto e non si impiglino con le parti in movimento.

#### **AVVISO**

Questo è un apparecchio di classe A. In un ambiente residenziale questo apparecchio può provocare radio-disturbi. In questo caso può essere richiesto all'Utilizzatore di prendere misure adeguate.

**La presente etichetta indica che il prodotto non deve essere gettato insieme agli altri rifiuti domestici, bensì riciclato attraverso specifiche organizzazioni operanti secondo la Direttiva WEEE (Direttiva 2002/96/EC).**



## 5. LA TASTIERA

### 5.1. Tastiera Alfanumerica

<b>7</b> PQRS	<b>8</b> TUV	<b>9</b> WXYZ
<b>4</b> GHI	<b>5</b> JKL	<b>6</b> MNO
<b>1</b>	<b>2</b> ABC	<b>3</b> DEF
<b>'</b>	<b>0</b> SPACE	<b>00</b>

Le descrizioni sono mappate sul pad numerico like telefonino:

- il tasto **C**: cancella l'ultimo carattere.
- Il tasto **DOPPIO ZERO**: conferma un carattere e permette di inserirne un altro presente sullo stesso tasto, così come passando da un numero ad un altro si conferma il precedente carattere alfanumerico,
- Il tasto **FUNZIONE**: permette di passare dalla modalità ALFANUMERICO alla modalità NUMERICO e viceversa, durante qualunque operazione di PROGRAMMAZIONE (MODIFICA INTESAZIONE, DESCRIZIONE REPARTO, DESCRIZIONE IVA, DESCRIZIONE PLU, CORTESIA, VALUTA, ECC) o di inserimento CODICE FISCALE \ PARTITA IVA.

### 5.2. Tasti di Navigazione

Nelle posizioni LETTURA, AZZERAMENTO e PROGRAMMAZIONE, e per alcune funzioni in VENDITA, bisogna usare i seguenti tasti per la navigazione nei menù:

**SUBTOTALE**: per avanzare nello stesso livello di menù corrente

**TOTALE**: per confermare la scelta fatta di una delle voci del menù

**CARTA CREDITO**: per tornare indietro nello stesso livello di menù

**ESCI**: per annullare l'operazione e tornare al menù precedente

**NB**: il tasto **ESCI** è associato al tasto **CREDITO** per tutti i modelli di registratori ad esclusione delle tastiere per FTP dove è associato al tasto **TICKET**.

### 5.3. Tasto Menù

Il registratore telematico consente quattro modalità operative accessibili tramite il tasto **Menù** (primo tasto in alto a sinistra):

- **VENDITA** (per l'emissione dello scontrino).  
La modalità VENDITA si ottiene impostando il tasto numerico 1 seguito dal tasto "**Menù**" (<1><Menù>). In questa posizione è possibile effettuare tutte le normali funzioni di registrazione delle vendite.
- **LETTURA** (per la lettura dei dati).  
La modalità LETTURA si ottiene impostando il tasto numerico 2 seguito dal tasto "**Menù**" (<2><Menù>). In questa posizione è possibile effettuare tutte le letture dei dati relativi agli scontrini emessi e cumulati all'interno delle memorie del Registratore di Cassa.
- **AZZERAMENTO** (azzeramento giornaliero fiscale).  
La modalità AZZERAMENTO o CHIUSURA si ottiene impostando il tasto numerico 3 seguito dal tasto "**Menù**" (<3><Menù>). In questa posizione è possibile effettuare l'azzeramento fiscale di fine giornata e l'azzeramento di tutti i dati relativi agli scontrini emessi e cumulati all'interno delle memorie del registratore telematico.
- **PROGRAMMAZIONE** (per modificare la configurazione del registratore).  
La modalità PROGRAMMAZIONE si ottiene impostando il tasto numerico 4 seguito dal tasto "**Menù**" (<4><Menù>).

#### *Esempi:*

#### **LETTURA**

Per passare alla modalità Lettura, quando il registratore è nello stato di VENDITA, premere <2><MENÙ>. Sul display compare il messaggio: "Lecture Giornal.". Premere il tasto SUBTOTALE per scegliere il tipo di lettura da effettuare e premere il tasto TOTALE, per confermare il comando. Il registratore telematico stampa un documento non fiscale della lettura selezionata. Per tornare alla vendita premere due volte ESCI.

#### **AZZERAMENTO o CHIUSURA GIORNALIERO**

Dalla posizione VENDITA premere <3><MENÙ> per abilitare la modalità Azzeramento. Sul display compare il messaggio: "Azzeramento Giornal.", premere il tasto SUBTOTALE per scegliere il tipo di azzeramento e premere TOTALE per confermare la selezione del rapporto di chiusura. Il registratore telematico stamperà il documento selezionato. Per tornare alla vendita, premere il tasto ESCI fino a leggere il messaggio "VENDITA" sul display.

### 5.4. Tasti Funzionali

#### **FUNZIONE**

Tale tasto permette l'accesso rapido ad alcune funzioni della macchina. Dalla modalità VENDITA digitare la sequenza

**Codice numerico → FUNZIONE**

Consultare la tabella al paragrafo 8 per conoscere i codici e le funzionalità.

### AVANZAMENTO CARTA

Premere questo tasto per il comando di avanzamento carta.

### MOLTIPLICATORE (X)

Serve per eseguire le moltiplicazioni, quantità (o peso) X prezzo unitario, sia per la vendita su REPARTO e PLU, che per le forme di pagamento.

Esempi:

- **3 X 15,00 REPARTO 1** si ottiene la vendita a reparto 1 di 3 pezzi del costo di € 15,00 per un **importo totale di € 45,00**.
- **3,126 X 1,00 = 3,13** l'importo viene arrotondato.
- **<num. pezzi> X <Codice articolo PLU> <PLU>: 3 X 1 PLU**
- **< 3 > X < 5,00 > < TICKET >**

### CANCELLAZIONE (C)

Annula i dati impostati e presentati su display ma ancora non registrati. Permette inoltre di annullare un'eventuale condizione di errore.

### VIRGOLA (,)

Per impostare la virgola di separazione tra la parte intera e quella decimale delle quantità o delle percentuali di sconto o maggiorazione o degli importi (al max 3 cifre decimali).

### TASTI NUMERICI (0,...,9)

Per immettere i dati numerici relativi ai prezzi, quantità, codici PLU, codici di programmazione.

### REPARTI (REP1, REP2, REP3...)

Ciascun tasto di reparto può essere associato ad una tipologia merceologica dei prodotti venduti. Tali tasti consentono l'immissione e la stampa sullo scontrino degli importi impostati attraverso la tastiera numerica. Oltre ad essere accumulati nei singoli registri, gli importi vengono anche sommati nel totale dello scontrino in corso. Premendo ripetutamente il tasto di reparto, viene ripetuta la battuta con l'ultimo importo inserito. Per ciascun reparto è possibile programmare una descrizione, un prezzo unitario, la cifra massima inseribile, l'aliquota IVA, la funzione di articolo singolo e lo sconto/maggiorazione al prezzo battuto. L'opzione di sconto automatico permette di associare al reparto uno sconto o una maggiorazione in percentuale.

Esempio: Reparto 1 programmato con sconto del 10%

Se batto 10 euro a reparto1 trovo una riga di stampa di

*Reparto1    10,00    e una successiva riga con*  
*Sconto 10%   -1,00*

### SHIFT

Il tasto SHIFT permette di incrementare il numero dei reparti diretti presenti su tastiera. Se sulla tastiera vi sono 8 reparti la sequenza SHIFT + REPARTO 1 = REPARTO 9. Alla pressione del tasto SHIFT comparirà sul display il simbolo "A".

## **ANNULLA**

Permette di annullare l'ultima registrazione effettuata. Sullo scontrino viene stampata una riga con descrizione ANNULLO di importo uguale, ma con segno opposto rispetto all'ultima registrazione eseguita.

## **TOTAL VOID**

Permette di annullare **completamente** lo scontrino in corso (prima di aver premuto il tasto TOTALE) riportando il totale a zero e chiudendo lo scontrino senza nessun addebito.

## **DOCUMENTO ANNULLO E RESO TELEMATICO**

### **RESO**

Permette di stornare una vendita precedente effettuata (quindi lo scontrino deve essere già stato aperto) sia su reparto che su PLU, anche dopo aver premuto il tasto SUBTOTALE. La sequenza è:

**STORNO → digitare l'importo → REPARTO**

Oppure se abbiamo usato i **PLU**

**STORNO → digitare il numero del PLU → PLU**

### **SCONTO**

Permette di effettuare uno sconto non in percentuale su una vendita precedente (quindi lo scontrino deve essere già stato aperto), anche dopo aver premuto il tasto SUBTOTALE. La sequenza è:

**Digitare l'importo → SCONTO**

### **% PERCENTUALE: %A , %B**

Questi tasti consentono di applicare uno sconto/maggiorazione in percentuale sull'ultimo articolo venduto e/o sul **Subtotale** di tutte le vendite effettuate fino a quel momento.

Può avere un valore pre-impostato nella programmazione o può essere variato con la sequenza tasti **<valore> <%A>**.

### **PLU**

Questo tasto, preceduto da un codice numerico (Max fino a 100), permette di effettuare la vendita di un articolo (PLU) con la descrizione ed il prezzo unitario precedentemente programmati. La sequenza è:

**numero → tasto PLU**

### **PREZZO**

Questo tasto permette la vendita di un PLU con prezzo diverso da quello impostato nella programmazione dello stesso PLU.

*Esempio:* PLU 1 programmato con prezzo di € 2,00

con la sequenza:

**<10> <PREZZO> <1> <PLU>** viene effettuata la vendita sempre del PLU con codice 1 ma ad un prezzo di € 0,10.

## VALUTA

Permette di accettare il pagamento del totale dello scontrino in una valuta straniera. E' sufficiente premere il tasto **VALUTA** e premere il codice della valuta precedentemente programmata (da 1 a 4). Qualora il codice della valuta richiamata non fosse stato precedentemente programmato si avrà una segnalazione di errore. Il registratore stampa il valore della valuta estera, il valore in euro del corrispettivo accettato in valuta e l'eventuale resto in euro.

## TOTALE, ASSEGNI, CREDITO, CARTA DI CREDITO, BUONI, TICKET

Tali tasti chiudono la vendita e conteggiano il pagamento in contanti, buoni, a credito e carta di credito con l'eventuale calcolo del resto qualora l'importo impostato sia superiore al totale dello scontrino. Inoltre è possibile contabilizzare l'incasso diviso in più forme di pagamento per lo stesso scontrino.

Nota: è possibile programmare la tastiera del registratore con ulteriori forme di pagamento: i **SUBTENDER**. La descrizione dei SUBTENDER può essere modificata tramite GESTIONE MF.

## SUBTOTALE

Visualizza sul display e stampa il subtotale dello scontrino in corso. In modalità di programmazione questo tasto permette di avanzare nella scelta delle opzioni proposte sul display.

## MOVIMENTI CONTABILI

La pressione di questo tasto, a scontrino chiuso, permette di selezionare tramite il tasto **Subtotale**, da un menù che scorre sul display, una delle seguenti funzioni:

### fondo cassa – entrate – uscite

La selezione avviene tramite il tasto **Subtotale** premuto ripetutamente e premendo il tasto **Totale** per confermare la scelta. A questo punto è possibile, tramite la tastiera numerica, introdurre gli importi, organizzati in distinta di prelievo o versamento, in cui è possibile utilizzare i tasti di chiusura per specificare il tipo di registrazione. Per chiudere l'operazione occorre premere il tasto TOTALE. La macchina emetterà uno scontrino di tipo non fiscale con il dettaglio dell'operazione. Per tornare in VENDITA premere il tasto **ESCI**.

## OPERATORE

Questo tasto permette l'immissione di un codice cassiere (da 1 a 10) memorizzando tutti i movimenti effettuati da quel cassiere in un apposito contatore fino a quando non viene impostato un nuovo operatore. Nel menù di programmazione è possibile impostare anche una password per ogni operatore.

*Esempio:*

Per attivare l'operatore 3 prima di eseguire una transazione di vendita impostare 3 seguito dal tasto **OPERATORE**. Fino a quando non verrà impostato un nuovo operatore, tutte le successive transazioni saranno attribuite all'operatore 3.

## DATA ORA

Se non vi è uno scontrino già aperto e il registratore è nello stato di **VENDITA**, premendo tale tasto verrà visualizzato a display per due secondi la data e l'ora corrente. E' possibile anche impostare, dal menù di programmazione, la visualizzazione del datario quando il registratore è in standby.

## C. FISCALE (Scontrino Parlante)

Permette di introdurre e stampare a fine scontrino il Codice Fiscale o la Partita IVA del cliente. Per associare tali informazioni allo scontrino è possibile premere questo tasto sia prima dell'inizio della transazione che a scontrino già aperto, anche dopo aver battuto il tasto **Subtotale**.

La sequenza è:

**C. FISCALE → digitare il Codice Fiscale**

## CODICE EAN

Permette di introdurre un Codice EAN da tastiera e visualizzare il prezzo dell'articolo. Confermando con **TOTALE**, l'articolo viene venduto, mentre premendo **C** il registratore torna in **VENDITA**. Se è collegato un lettore codice a barre, la pressione del tasto CODICE EAN e la successiva lettura con lo scanner permette di visualizzare il prezzo dell'articolo, mentre la lettura diretta con scanner lo vende. La sequenza è:

**C. EAN → immettere il Codice EAN**

**NB:** se il modello di registratore prevede la gestione delle fatture è possibile impostare dei tasti diretti che permettono di accedere al menù **FATTURA**. (Consultare il manuale **FATTURE**).

## 6. LETTURE ED AZZERAMENTI

### LETTURE

Scelta la modalità **LETTURE (<2><MENÙ>**), premere ripetutamente il tasto **SUBTOTALE** per visualizzare su display la serie di rapporti previsti. In corrispondenza del nome del rapporto desiderato su display premere il tasto **TOTALE** per confermare il comando. Le stampe prodotte in posizione di lettura sono tutte di tipo **NON FISCALE**.

#### **GIORNAL.**

Stampa uno scontrino che riporta la lettura giornaliera.

#### **REP GIORNAL.**

Stampa giornaliera dettagliata dei dati cumulati di tutti i reparti a partire dall'ultimo azzeramento eseguito e divisi per quantità, lordo, netto e reso/storno se effettuato.

#### **REP STORICO**

Stampa i dati per ogni reparto (quantità, lordo, netto), cumulati dalla data dell'ultimo azzeramento storico.

#### **IVA**

Stampa dettagliata di tutte le aliquote iva suddivise per imponibile, imposta e totale.

#### **OPE GIORNAL.**

Stampa dettagliata dei dati relativi agli operatori, dall'ultimo azzeramento eseguito, con N° operatore, clienti serviti, incasso lordo e netto.

#### **OPE STORICO**

Stampa dettagliata dei dati cumulati degli operatori, a partire dall'ultimo azzeramento storico eseguito, con il N° operatore, i clienti serviti, incasso lordo e netto.

#### **CASSA**

Stampa tutti i tipi di pagamenti incassati, i movimenti contabili eseguiti e il netto cassetto.

#### **PLU GIORNAL.**

Stampa giornaliera dettagliata di tutti i PLU movimentati a partire dall'ultimo azzeramento PLU eseguito, con quantità, lordo, netto.

#### **PLU STORICO**

Stampa dettagliata di tutti i PLU movimentati a partire dall'ultimo azzeramento storico PLU eseguito, con quantità, importo lordo e netto.

#### **CONT. FAT. STO**

Stampa dettagliata di tutti i contatori statistici dei documenti di classe 2: numero ed importo di fatture, fatture con scontrino, fatture mensili e ricevute fiscali.

#### **IVA FATT. STORICO**

(presente su misuratori che gestiscono le fatture)

Stampa dettagliata dell'iva storico imputabile ad emissione di documenti di classe 2 (fatture, fatture con scontrino, fatture mensili)

#### **MEM.FISC.**

Selezionare con il tasto SUBTOTALE, seguito dal tasto TOTALE per confermare, i seguenti tipi di rapporti:

- **MEM.FISC. PER DATE**

Stampa i dati contenuti nella memoria fiscale da una data iniziale ed una data finale.

- **MEM.FISC. PER NUM.**

Stampa i dati contenuti nella memoria fiscale da un numero di azzeramento iniziale e finale.

- **MEM.FISC. TOTALE**

Stampa integrale dei dati contenuti nella memoria fiscale.

- **MEM.FISC. DGFE**

Stampa un report di tutti i DGFE inizializzati nella macchina con la relativa data di inizializzazione.

### **DGFE (Dispositivo Giornale di Fondo Elettronico)**

Accedere al menù Letture (2 + MENÙ) e scorrere con **Subtotale** fino a visualizzare sul display “LETTURE DGFE”, confermare con **TOTALE**. Selezionare con il tasto **SUBTOTALE**, seguito dal tasto **TOTALE** per confermare, uno dei seguenti tipi di stampe dei dati contenuti nel DGFE:

- **DGFE GLOBALE**  
Stampa integrale dei dati contenuti nel DGFE.
- **DGFE PER DATE**  
Stampa i dati contenuti nel DGFE da una data iniziale ed una data finale.
- **DGFE PER NUM.**  
Stampa i dati contenuti nel DGFE da un numero di scontrino iniziale e finale di un determinato giorno.

Per ognuna delle tre scelte viene sempre proposto dove inviare i dati: o verso la stampante interna (CARTA) o verso uscita seriale dove connettere un PC per la raccolta dei dati generati dal registratore telematico.

### **AZZERAMENTI**

Scelta la modalità **AZZERAMENTI (<3><MENÙ>)**, è sufficiente premere ripetutamente il tasto **SUBTOTALE** per visualizzare su display il tipo di rapporto. Per confermare l'esecuzione del rapporto identificato dal nome visualizzato sul display è sufficiente premere il tasto **TOTALE**. Le stampe prodotte in posizione di azzeramento sono identiche a quelle prodotte in fase di lettura precedentemente descritte, con la differenza che in lettura l'informazione viene solo letta, in azzeramento il dato, una volta stampato, non è più consultabile.

In modalità **AZZERAMENTI** sono disponibili, a differenza della modalità **LETTURE**, anche i comandi per l'esecuzione consecutiva delle seguenti serie di rapporti:

- chiusura giornaliera + reparti
- chiusura giornaliera + IVA
- chiusura giornaliera + reparti + IVA

## **7. IMPOSTAZIONI**

Di seguito verranno illustrate le varie impostazioni accessibili dal menù **PROGRAMMAZIONE** in modo da personalizzare il registratore secondo le esigenze dell'utente. E' possibile entrare nel menù **PROGRAMMAZIONE** con la sequenza dei tasti **<4> <MENÙ>**, quando il registratore è nello stato di **VENDITA** e non vi è uno scontrino aperto, altrimenti sarà visualizzato a display “ERR. NON AMMESSO”.

Utilizzando il tasto **SUBTOTALE** si scorrono i sottomenù, con **TOTALE** si accede alla voce selezionata, mentre premendo più volte il tasto **ESCI** si ritorna in modalità **VENDITA**.

## 7.1. IMPOSTAZIONI DEI REPARTI

È bene tener presente che il numero di reparti programmabili dipende dal modello di registratore telematico:

**RT-52:** supporta fino ad un massimo di 16 reparti programmabili.

**RT-30:** supporta fino ad un massimo di 8 reparti programmabili.

**RT-40:** supporta fino ad un massimo di 16 reparti programmabili.

Entrando nel sottomenù "PRG REPARTI", il display visualizza "NUMERO". Digitare il numero del Reparto da programmare e confermare con TOTALE. Utilizzando i tasti di navigazione è possibile impostare per il Reparto scelto:

- **DESCRIZIONE:** permette di cambiare la descrizione del reparto (Max 14 caratteri);
- **PREZZO:** permette di impostare un prezzo unitario
- **IVA:** permette di associare al Reparto un'aliquota IVA, identificata da valori numerici che vanno da 1 a 8;
- **MIN VAL.:** permette di impostare la cifra minima inseribile; se per esempio si imposta 0,01 centesimi, non sarà accettata una battuta a 0,00 centesimi e a display comparirà la scritta "ERR.VAL.MIN";
- **MAX VAL.:** permette di impostare la cifra massima inseribile;  
Quando il registratore è in "VENDITA", è possibile superare il limite impostato precedentemente nella programmazione dei reparti (MAX VAL.) digitando la sequenza di tasti:

6 + FUNZIONE    Disabilita limite reparto

5 + FUNZIONE    Abilita limite reparto

**N.B.:** Dopo la transazione viene automaticamente abilitato il limite su reparto.

- **BATT. SING.:** permette di associare al tasto reparto la funzione di articolo singolo, chiudendo lo scontrino in contanti alla pressione del tasto.
- **SCONTO:** permette di impostare uno sconto o maggiorazione in percentuale, a valore fisso, sul reparto selezionato. Alla pressione del tasto reparto viene avviata la stampa del prezzo (precedentemente battuto) +/- il valore associato allo sconto o maggiorazione.

## 7.2. IMPOSTAZIONE DEI PLU

Entrando nel sottomenù "PRG PLU", il display visualizza "NUMERO". Digitare il numero del PLU (Max 100) da programmare e confermare con TOTALE. Per il PLU scelto è possibile impostare:

- **DESCRIZIONE:** permette di cambiare la descrizione del PLU (Max 14 caratteri);
- **PREZZO:** permette di impostare un prezzo unitario;
- **REPARTO:** permette di associare il Reparto desiderato al PLU selezionato;
- **VAR. PREZZO:** permette di abilitare la possibilità di variare il prezzo di vendita;

- **PREZZO ZERO:** permette di abilitare la possibilità di vendere il PLU selezionato a prezzo zero.

### 7.3. MODIFICA DELLE IMPOSTAZIONI IVA

Il cambio delle impostazioni è possibile SOLO dopo aver effettuato una chiusura serale (AZZERAMENTO FISCALE).

Entrando nel menù "PRG IVA" (<4><Menù><3><TOTALE>), il display visualizza il numero identificativo dell'IVA da impostare (sono consentiti 8 differenti tipi di IVA). Per ogni aliquota IVA è possibile impostare:

- **DESCRIZIONE:** permette di cambiare la descrizione del IVA selezionata (Max 10 caratteri);
- **ALIQUOTA:** permette di impostare l'aliquota in percentuale associata all'IVA selezionata.
- **CATEGORIE:** permette di impostare la categoria a cui appartiene l'aliquota IVA selezionata (es. EE, NS, NI) di seguito la tabella esenzioni iva.

CATEGORIA	CODICI	DESCRIZIONE	DICITURA STAMPANTE
EE	N1	escluse ex art. 15	Esclusa
NS	N2	non soggette	Non soggetta
NI	N3	Non imponibili	Non imponibile
ES	N4	Esenti	Esente
RM	N5	regime del margine	regime del margine
AL	N6	Altro non IVA	Non IVA

### 7.4. MODIFICA DELL'INTESTAZIONE SCONTRINO

Il cambio dell'intestazione è consentito SOLO dopo aver effettuato l'azzeramento fiscale. Il registratore permette di impostare fino a 8 righe di intestazione che saranno stampate ad inizio scontrino. Le righe sono autocentranti e possono essere al massimo di 36 caratteri per registratori con stampante da 80 mm, mentre 24 caratteri per quelli dotati di stampante da 58 mm.

Entrando nel menù "PRG INTEST." (<4><Menù><4><TOTALE>), premendo il tasto SUBTOTALE si visualizza alternativamente "INTEST. MODIFICA", "INTEST. SALVA" "INTEST. STAMPA". Selezionando quest'ultima e confermando con il tasto TOTALE si stampa l'intestazione corrente. Selezionando "INTEST. MODIFICA" e confermando col tasto TOTALE il display visualizza "RIGA". Digitando il numero (da 1 a 8) della riga da modificare e confermando con TOTALE è possibile impostare:

- **ALTEZZA:** permette di cambiare il formato di stampa della riga selezionata (le alternative sono a DOPPIA o SINGOLA ALTEZZA).

- **DESCR:** permette di cambiare il testo della RIGA selezionata.

Dopo aver modificato tutte le righe di interesse, si può effettuare una prova della nuova intestazione, stampando uno scontrino di prova alla voce "INTEST. STAMPA" e se il risultato è quello cercato bisogna salvare la nuova intestazione tramite la voce di menu "INTEST. SALVA".

## 7.5. MODIFICA MESSAGGIO DI CORTESIA

Il registratore permette di impostare fino a 2 righe di cortesia, aventi le stesse caratteristiche delle righe di intestazione, ma che saranno stampate a fine scontrino. Entrando nel menù "PRG CORTESIA" (<4><Menù><5><TOTALE>), il display visualizza "RIGA". Digitando il numero (1 o 2) della riga da modificare e confermando con TOTALE è possibile impostare per la riga selezionata:

- **ALTEZZA:** permette di cambiare il formato di stampa della riga (le alternative sono a DOPPIA o SINGOLA ALTEZZA).
- **DESCR.:** permette di cambiare il testo della RIGA selezionata.
- **ABILITAZ.:** permette di abilitare la stampa del messaggio di cortesia per la riga selezionata.

## 7.6. IMPOSTAZIONE SCONTI IN PERCENTUALE

Sono disponibili due possibilità di sconti impostabili per i tasti %A e %B. Entrando nel sottomenù "PRG %A" (<4><Menù><6><TOTALE>), il display visualizza "%A TIPO". Navigando nel sottomenù è possibile impostare:

- **%A TIPO:** permette di impostare il tipo di operazione (sconto o maggiorazione) con il tasto SUBTOTALE. Per confermare premere TOTALE.
- **%A VALORE:** permette di inserire il valore percentuale da applicare in sconto o maggiorazione. Per confermare premere il tasto TOTALE.

Analogamente si procede per impostare il tasto %B.

E' possibile cambiare anche la descrizione di queste voci (Max 8 caratteri), se opportunamente programmate con il software GESTIONE MF, in modo che sullo scontrino sia stampata la descrizione desiderata (tipo "servizio", "coperto", ecc...).

## 7.7. IMPOSTAZIONE DATA e ORA

La modifica dell'ora è possibile SOLO dopo aver effettuato una chiusura serale (AZZERAMENTO FISCALE), altrimenti la macchina ricorderà di effettuare un azzeramento presentando a display "EFFETTUARE AZZ."

Entrando nel sottomenù "PRG ORA", il display visualizza l'ora corrente.

Impostare l'ora nel formato hhmmss (6 cifre: 11 30 00) e confermare con TOTALE.

Mentre per impostare la nuova data entrare nel sottomenù "PRG DATA" e inserirla nel formato GGMMAA (6 cifre :20 12 10).

Quando il registratore è in "VENDITA", è possibile impostare l'ora legale (incrementando di un'ora) o l'ora solare (decrementando di un'ora) digitando la sequenza di tasti:

3 + FUNZIONE Ora Legale (incrementa di un'ora)

4 + FUNZIONE Ora Solare (decrementa di un'ora)

## 7.8. IMPOSTAZIONE DELLE VALUTE

Entrando nel sottomenù "PRG VALUTE", il display visualizza "NUMERO". Digitare il numero (da 1 a 4) della Valuta da programmare e confermare con TOTALE.

Utilizzando i tasti di navigazione è possibile impostare per la Valuta selezionata:

- **DESCRIZIONE:** permette di cambiare la descrizione (Max 10 caratteri);
- **CAMBIO:** permette di impostare il rapporto di cambio.

## 7.9. INTERFACCIA DI COMUNICAZIONE

### Comunicazione seriale PC-ECR

I registratori telematici sono predisposti per la comunicazione seriale (PC-ECR). Il sistema di riferimento è costituito da un'unità di elaborazione (generalmente PC standard) connessa su linea seriale RS232 al registratore di cassa. La funzionalità del sistema consiste nel pilotare il registratore per eseguire le funzioni di vendita, alcune funzioni gestionali e rapporti.

La porta seriale COM1 del registratore è quella predefinita per la connessione con un PC. Inoltre, i modelli di fascia medio-alta (MANHATTAN, FTP) sono dotati di un connettore del tipo USB per il collegamento ad un PC. Per impostare la comunicazione seriale, con la macchina in modalità VENDITA, entrare nel sottomenù "PRG PERIFERICHE" e selezionare "PERIFERICHE COM1". Il display visualizzerà "COM1 APPARATO", confermare con il tasto TOTALE e con il tasto SUBTOTALE selezionare "XON/XOFF".

### Comunicazione seriale ECR- LETTORE COD. FISCALE

Inoltre il registratore è predisposto per la comunicazione seriale con LETTORE COD.FISCALE (che è possibile richiedere in dotazione). L'impostazione della comunicazione con LETTORE di Codice Fiscale è analoga alla precedente.

E' consigliabile che queste operazioni vengano eseguite da parte di un centro d'assistenza tecnica autorizzato.

## 7.10. OPZIONI DI GRAFICA

Nella memoria del registratore è possibile memorizzare dei loghi, slogan ed immagini (personalizzabili) stampabili sullo scontrino. Rivolgersi al tecnico autorizzato per la programmazione e il trasferimento dei loghi.

## 8. FUNZIONI RAPIDE

Sono possibili le seguenti funzioni numeriche rapide per azzeramenti, letture e rapporti. Si parte dalla posizione VENDITA (per l'emissione dello scontrino) e bisogna digitare una sequenza tasti del tipo <NUMERI><TOTALE> o <NUMERI><FUNZIONE>:

**Tabella 1: Sequenze Rapide con tasto TOTALE**

SEQUENZA	FUNZIONE ESEGUITA
<b>AZZERAMENTI</b>	
21 + Totale	AZZERAMENTO GIORNALE
121 + Totale	AZZERAMENTO GIO + REP
221 + Totale	AZZERAMENTO GIO + IVA
211 + Totale	AZZERAMENTO CASSA
212 + Totale	AZZERAMENTO FISCALE + CASSA
321 + Totale	AZZERAMENTO GIO + REP + IVA
322 + Totale	AZZERAMENTO GIO + REP + CASSA
323 + Totale	AZZERAMENTO GIO + IVA + CASSA
324 + Totale	AZZERAMENTO GRUPPO GIORNALIERO
325 + Totale	AZZERAMENTO GRUPPO STORICO
411 + Totale	AZZERAMENTO CONT. FATT
421 + Totale	AZZERAMENTO PLU GIORNALIERO
521 + Totale	AZZERAMENTO PLU STORICO
621 + Totale	AZZERAMENTO IVA
622 + Totale	AZZERAMENTO IVA FATTURE STORICO
1021 + Totale	AZZERAMENTO REPARTI GIORNALIERO
1521 + Totale	AZZERAMENTO REPARTI STORICO
8021 + Totale	AZZERAMENTO OPERAT. GIORNALIERO
8521 + Totale	AZZERAMENTO OPERATORE STORICO
<b>LETTURE</b>	
1 + Totale	LETTURA REPARTI GIORNALIERO
2 + Totale	LETTURA CASSA
3 + Totale	LETTURA IVA
7 + Totale	LETTURA PLU STORICO
8 + Totale	LETTURA OPERATORE GIORNALIERO
10 + Totale	LETTURA GIORNALE
15 + Totale	LETTURA REPARTI STORICO
31 + Totale	LETTURA IVA FATTURE STORICO
41 + Totale	LETTURA CONTATORI FATTURE
85 + Totale	LETTURA OPERATORE STORICO
<b>FUNZIONALITA'</b>	
999 + Totale	Password Apertura/Chiusura Cassa

**Tabella 2: Sequenze rapide con tasto FUNZIONE**

<b>SEQUENZA</b>	<b>FUNZIONE ESEGUITA</b>
	<b>FUNZIONALITA'</b>
1 + Funzione	VISUALIZZA IL NETTO VENDITE
2 + Funzione	VISUALIZZA IL CONTENUTO CASSETTO
3 + Funzione	IMPOSTA ORA LEGALE (incrementa di 1 ora)
4 + Funzione	IMPOSTA ORA SOLARE (decrementa di 1 ora)
5 + Funzione	ABILITA LIMITE REPARTO
6 + Funzione	DISABILITA LIMITE REPARTO
7 + Funzione	ABILITA LIMITE MASSIMO DI VENDITA AL TOTALE
8 + Funzione	DISABILITA LIMITE MASSIMO DI VENDITA AL TOTALE
9 + Funzione	VISUALIZZA IL TOTALE DELL'ULTIMO SCONTRINO EMESSO
10 + Funzione	VISUALIZZA IL CORRISPETTIVO GIORNALIERO
19 + Funzione	ENTRA NEL MENU' FATTURE
91 + Funzione	STAMPA L'ULTIMO SCONTRINO EMESSO
92 + Funzione	STAMPA IL PENULTIMO SCONTRINO EMESSO
93 + Funzione	STAMPA IL TERZULTIMO SCONTRINO EMESSO
191 + Funzione	USCITA DAL MENU' FATTURE
5521 + Funzione	SI ESEGUE UN TEST DELLA CONNESSIONE INTERNET
5522 + Funzione	CONFIGURAZIONE INDIRIZZO IP
5523 + Funzione	STAMPA CONFIGURAZIONE IVA
5524 + Funzione	STAMPA CONFIGURAZIONE REPARTI
701 + Funzione	DOCUMENTO DI ANNULLO
702 + Funzione	DOCUMENTO DI RESO
3155 + Funzione	INVIO AZZERAMENTI NON INVIATI
	<b>LETTURE</b>
21 + Funzione	LETTURA FISCALE
22 + Funzione	LETTURA DEI REPARTI
23 + Funzione	LETTURA CASSA
24 + Funzione	LETTURA OPERATORE GIORNALIERO
	<b>AZZERAMENTI</b>
31 + Funzione	AZZERAMENTO FISCALE
32 + Funzione	AZZERAMENTO REPARTI
33 + Funzione	AZZERAMENTO CASSA
34 + Funzione	AZZERAMENTO OPERAT. GIORNALIERO
35 + Funzione	AZZERAMENTO FISCALE + REPARTI
36 + Funzione	AZZERAMENTO FISCALE + IVA
37 + Funzione	AZZERAMENTO FISCALE + REPARTI + IVA
38 + Funzione	AZZERAMENTO GIO + REP + CASSA

39 + Funzione	AZZERAMENTO GIO + IVA + CASSA
40 + Funzione	AZZERAMENTO GRUPPO GIORNALIERO
41 + Funzione	AZZERAMENTO GRUPPO STORICO

## 9. GESTIONE AZZERAMENTI NON INVIATI

Può succedere che per un qualsiasi motivo l'invio dell'azzeramento non vada a buon fine.

La sequenza per l'invio degli azzeramenti non inviati è la seguente.

**3 + MENU' → GEST.AZZ.NON INVIATI → INVIO AZZERAMENTI** oppure è possibile utilizzare la sequenza rapida **3155 + Funzione**.

## 10. SEQUENZE RAPIDE DI NAVIGAZIONE NEI MENU'

Partendo dalla posizione VENDITA è possibile navigare nei Menù digitando una sequenza di tipo **<NUMERI><MENU'>** per passare in una delle quattro modalità (VENDITA, LETTURE, AZZERAMENTI, PROGRAMMAZIONE), e a seguire per posizionarsi all'interno dei sottomenù, digitare una sequenza di tipo **<NUMERI><TOTALE>**.

*Esempio 1: <4><MENU'><2><TOTALE>*

Entrando nel MENU' PRG (**<4><Menu'>**) e battendo 2 si va direttamente alla voce PLU, confermando con TOTALE si accede alla programmazione dei PLU.

*Esempio 2: <2><MENU'><4><TOTALE>*

Entrando nel MENU' LETTURE (**<2><Menu'>**) e battendo 4 si va direttamente alla voce LETTURE IVA.

## 11. MESSAGGI D'ERRORE

MF GUASTA	Memoria Fiscale Guasta	Chiamare assistenza tecnica
MF ESAURITA	Memoria Fiscale esaurita	Chiamare assistenza tecnica
ERR MF & RAM	Disallineamento RAM e MF	Chiamare assistenza tecnica
ERRORE RAM	Errore lettura Memoria Fiscale	Chiamare assistenza tecnica
ERR.BATTERIA	Tensione batteria Tampone Bassa	Ricaricarla o sostituire
ERR OROLOGIO	Data o ora non corretta	Correggere data e ora
ERR.PRINT XXXXXX	Errore stampante	Chiamare assistenza tecnica
ERR. TESTA ALTA	Testina stampante alzata	Abbassare la testina
OBBLIGO OPER	Obbligo operatore	Inserire codice operatore

ERR.NON AMMESSO	Non è possibile effettuare l'operazione	Battere tasto C per ripristinare
DGFE ASSENTE	DGFE non presente nello slot	Inserire DGFE
DGFE BLANK	DGFE NON FORMATTATA	INIZIALIZZARE DGFE
DGFE OLD	DGFE già UTILIZZATA	INSERIRE DGFE NUOVA
ERR. SEQUENZA	Errata sequenza di tasti	Battere tasto C per ripristinare
ERR.OBBLIGO SUBT	E' obbligatorio battere Subtotale	
ERR.VAL.MAX	Hai superato il valore impostato su rep.	6 + FUNZIONE Disabilita Limite Rep.
TOT. NEGATIVO	Il totale scontrino è negativo	Adeguare o annullare lo scontrino

## 12. MANUTENZIONE

### 12.1. Caratteristiche dei rotoli di carta termica

Per l'identificazione della carta omologata, la ditta produttrice dovrà stampare sul retro, trasversalmente e ad una distanza massima di 5m l'una dall'altra per tutta la lunghezza del rotolo, la sigla della ditta ed il codice della carta stessa. Sulla carta termica, conforme alle prescrizioni, devono essere stampati, lungo un margine e per tutta la lunghezza del rotolo, gli estremi della certificazione di conformità nonché la data di scadenza (dopo la quale la carta non è più idonea all'utilizzo) che deve cadere entro cinque anni dalla data di produzione. Gli estremi della certificazione e la data di scadenza devono essere specificati secondo il seguente formato:

- a) acronimo (max 4 caratteri) dell'Istituto certificatore
- b) numero del certificato seguito dell'anno di emissione
- c) data di scadenza (mm/aa) preceduta dalla sigla SCAD

### 12.2. Pulizia della macchina

Periodicamente eseguire una pulizia con panno morbido leggermente imbevuto di acqua. **Si sconsiglia l'uso di solventi e detersivi abrasivi. Evitare in tutti i casi di spruzzare direttamente sulla macchina qualunque genere di prodotto.** Rimuovere tramite un pennellino morbido eventuali tracce di materiale che blocchino il regolare funzionamento dei tasti.



RETAIL SOLUTIONS

Sede Legale: Piazza della Vittoria 10 – 81024 Maddaloni (CE) – Italia

Stabilimento: Loc. Capitone, snc 82019 S. Agata de' Goti (BN) – Italia

P. IVA 04086780618

<http://www.3iecr.com>

[info@3iecr.it](mailto:info@3iecr.it)

---